12. Kohler B., Kellerer C., Schultz K., Wittmann M., Atmann O., Linde K., Hapfelmeier A., Schneider A. Internetbasiertes Asthma-Selbstmanagementprogramm erhöht das Wissen zu Asthma - Ergebnisse einer randomisierten kontrollierten Studie. Deutsches Ärzteblatt 2020; 117: 64–71. DOI: 10.3238/arztebl.2020.0064
13. Lesser T., Doenst T., Lehmann T., Mukdessi J. Lungengewebeentnahme ohne Pleuradrainage — eine randomisierte Studie zu einer häufigen videothorakoskopischen Operation. Deutsches Ärzteblatt 2019; 116: 329–34. DOI: 10.3238/arztebl.2019.0329
14. Lin J., Paganini S., Sander L., Lüking M., Ebert D.D., Buhrman M., Andersson G., Baumeister H. Internetbasierte Intervention bei chronischen Schmerzen - eine dreiarmlige, randomisierte kontrollierte Studie zur Wirksamkeit einer begleiteten und unbegleiteten Akzeptanz- und Commitment-Therapie. Deutsches Ärzteblatt 2017; 114: 681–8. DOI: 10.3238/arztebl.2017.0681
15. Mühlbauer V., Dallmeier D., Brefka S., Bollig C., Voigt-Radloff S., Denking M. Pharmakotherapie der arteriellen Hypertonie bei gebrechlichen, älteren Patienten - ein systematisches Review. Deutsches Ärzteblatt 2019; 116: 23–30. DOI: 10.3238/arztebl.2019.0023
16. Niehues T., Turul Özgür T. Wirksamkeit und evidenzbasierter Einsatz von Biologika bei Kindern und Jugendlichen - Einsatz therapeutischer monoklonaler Antikörper und Fusionsproteine. Deutsches Ärzteblatt 2019; 116: 703–10. DOI: 10.3238/arztebl.2019.0703
17. Sollaci L.B., Pereira M.G. The introduction, methods, results, and discussion (IMRAD) structure: a fifty-year survey. J Med Libr Assoc. 2004;92(3):364-367.
18. Stahmeyer J.T., Stubenrauch S., Geyer S., Weissenborn K., Eberhard S. Häufigkeit und Zeitpunkt von Rezidiven nach inzidentem Schlaganfall - eine Analyse auf Basis von GKV-Routinedaten. Deutsches Ärzteblatt 2019; 116: 711–7. DOI: 10.3238/arztebl.2019.0711
19. van den Bongard F., Hamer H.M., Sassen R., Reinsberger C. Sport und körperliche Aktivität bei Epilepsien - ein systematisches Review. Deutsches Ärzteblatt 2020; 117: 1–6. DOI: 10.3238/arztebl.2020.0001
20. Weihofen V.M., Hegewald J., Euler U., Schlattmann P., Zeeb H., Seidler A. Fluglärm und Schlaganfallrisiko - systematisches Review und Metaanalyse Deutsches Ärzteblatt 2019; 116: 237–44. DOI: 10.3238/arztebl.2019.0237
21. Weiler N., Schlotmann A., Schnitzbauer A.A., Zeuzem S., Welker M.W. Epidemiologie des akuten Leberversagens - Ergebnisse einer populationsbasierten Studie mit Daten von 25 Millionen gesetzlich Versicherten. Deutsches Ärzteblatt 2020; 117: 43–50. DOI: 10.3238/arztebl.2020.0043

Хакимуллина Л.Н.

Анализ ошибок электронных СМИ республики Марий Эл

*Поволжский государственный технологический университет
(Россия, Йошкар-Ола)*

doi: 10.18411/lj-06-2020-422

idsp: ljjournal-06-2020-422

Аннотация

В данной статье рассматриваются наиболее частые ошибки, которые встречаются в электронных СМИ республики Марий Эл. Делается вывод о наличии большого количества ошибок в текстах СМИ и рассматривается необходимость изучения речевых норм русского языка. Также выявляются возможные причины неграмотности журналистов и разрабатывается комплекс мер по устранению различных ошибок.

Ключевые слова: речевая норма, виды ошибок, амфиболия, лексическая ошибка, алогизм, орфографическая ошибка, новости, СМИ.

В век развитых технологий ключевыми навыками журналистов становятся владение техническими устройствами и оперативность. Языковая грамотность хоть и важна, но больше не является первостепенным критерием компетентности журналиста. В погоне за скоростью публикации материала интернет-издательства часто пренебрегают нормами русского языка и допускают большое количество ошибок.

Проблема низкой грамотности СМИ интересует многих лингвистов. Данная работа имеет целью актуализировать эту проблему. Главные задачи – показать

отклонения от речевых норм, которые допускают СМИ республики Марий Эл, и выявить СМИ с наибольшим количеством ошибок. В статье также был проведён анализ ошибок и рекомендации по их устранению. Анализ производился методом случайной выборки 50 новостных статей из электронных версий изданий «Медиапоток», «Про Город» Йошкар-Ола, ГТРК «Марий Эл» и «Марийская правда». За основу была взята классификация ошибок, разработанная Федеральным институтом педагогических измерений [7]: грамматические ошибки, графические ошибки, логические ошибки; орфографические ошибки, пунктуационные ошибки, речевые ошибки, фактические ошибки.

1. Грамматическая ошибка – это нарушение какой-либо грамматической нормы: словообразовательной, морфологической, синтаксической. В соответствии с тремя основными разделами грамматики В. Костомаров [1] разделяет грамматические ошибки на:

а) ошибки словообразовательные;
б) ошибки грамматико-морфологические;
в) ошибки грамматико-синтаксические.
а) Словообразовательные ошибки состоят в ошибочном словообразовании и искажении слов. Ошибок словообразования в исследованных текстах замечено не было.

б) Грамматико-морфологические ошибки связаны с ненормативным образованием форм слов. Самое большое количество грамматических погрешностей в исследованных материалах встречалось:

- в склонении слов по падежам: «на подобном заседании» [6] – *на подобном заседании*, «курорты, для посещение которых» [6] – *курорты, для посещения которых*, опрос население [6] – *опрос населения*.
- в неправильном согласовании слов по категории рода: «с об^оих сторон» [6] – *с обе^их сторон*, «своё день рождения» [6] – *сво^ий день рождения*.
- в смешении предлогов: «...в девяти музейных площадках нашего города» [6] – *на девяти музейных площадках*, «мероприятия связаны из-за частых аварий» [6] – *мероприятия связаны с частыми авариями*.
- в нарушении связи между подлежащим и сказуемым:
«...для тех, кто оказываются участниками ДТП» – *для тех, кто оказывается участником ДТП*. [6]

в) Синтаксические ошибки заключаются в нарушении структуры простых, осложненных и сложных предложений. Наиболее частотными в материалах СМИ Марий Эл оказались ошибки в:

- неоправданном членении предложений, например: «В Йошкар-Оле прошло заседание президиума Государственного собрания Республики Марий Эл. На котором было принято решение...» [6]; «Презентация талисмана прошла перед матчем Голландия – Германия. Где сыграли 2:3» [6].

В данных примерах придаточное определительное предложение было оформлено как самостоятельное, в результате чего нарушаются не только границы предложений, но и смысловая линия.

Напротив, нагромождение синтаксических конструкций нередко порождает ошибки, связанные с согласованием членов предложений: «Заместитель директора Парка Культуры, не имея права подписи документов, предложил директору заключать с подконтрольным ему парку «Мир развлечений» договоры оказания услуг...» [3]. Правильный вариант: *с подконтрольным ему парком*.

- построении предложений с однородными членами.

«Личности парней проверили и отпустили» [4] – *Парней отпустили после проверки личности.*

2. Пунктуационные ошибки заключаются в неправильном расположении пунктуационных знаков в тексте или их отсутствии там, где они должны быть. Самыми частыми пунктуационными ошибками в исследованных материалах являются постановка необоснованных запятых в простых предложениях и неправильная постановка знаков препинания в сложных предложениях.

Необоснованные запятые усматриваются в следующих примерах:

«...на которых любой желающий житель республики, мог узнать о профилактике наркомании» [7]; «А до конца недели, волонтеры посетят с мероприятиями...» [7].

Большое количество ошибок усматривается в сложных предложениях:

«Сейчас ведется следствие, и выясняются все обстоятельства произошедшего» [6]. В данном сложносочинённом предложении запятая не ставится, так как у двух частей сложносочинённого предложения есть общий второстепенный член *сейчас*.

3. К орфографическим ошибкам относится неправильное написание слов. В статьях газеты «Pro Город» Йошкар-Ола было найдено большое количество орфографических ошибок. К ним относятся:

- искажение написания значащих частей слова: «участвуют» [4] – *участвуют*, «деревья были посажены» [6] – *посажены*, «...бешенную лису» [6] – *бешеную*, «... сколько водителей садиться за руль нетрезвыми» [6] – *садится*.
- неправильное написание начальной формы слова: «бардюр» [6] – *бордюр*, «трое птинцов» [6] – *трое птенцов*, «отдышка» [6] – *одышка*, «медведь», «зайц» [6] – *медведь, заяц*, «ингридиенты» [6] – *ингредиенты*.
- нарушение правил о слитном, дефисном и раздельном написании слов: «по крупному» [6] – *по-крупному*, «они так же смогут получать права всех категорий» [6] – *также*, супер_крепкий асфальт [6] – *суперкрепкий*.

4. Графические ошибки – пропуски и разнообразные замены букв, вызванные невнимательностью пишущего или поспешностью написания. Как видно из примеров, графические ошибки также преобладают в материалах газеты «Pro Город»: «автодеи на иномарке» – *автоледи*, «стоит обратиться» – *обратиться*, «обращаться внимание» – *обращать*, «сдобровольцы» – *добровольцы*.

Единичные случаи описок встречались и в изданиях «Марийская правда» и «Медиапоток»: «В Марий Эл отроется «Прямая линия»» – *откроется* [4]; «С жителями Марий Эл... приключилась она беда» – *одна беда* [6].

Причина таких ошибок может заключаться в отсутствии технической правки, невнимательности составителя текста и стремлении быстрее опубликовать новостной материал.

5. Речевые ошибки включают в себя: а) ошибки лексические, связанные с неразвитостью речи, и б) ошибки стилистические, связанные с употреблением в тексте языковых единиц, обладающих стилистической окраской, не соответствующей стилистической окраске данного текста.

а) Довольно частая ошибка – это нарушение лексической сочетаемости, например: «Пожар произошёл по *печной причине*» [6]. Выражение *печная причина* – яркий пример употребления слов в несвойственном для них значении. Вероятно, правильное было бы указать, что пожар произошёл по причине неправильно растопленной печи, неправильной эксплуатации бани или по причине нарушения правил пожарной безопасности.

В следующем примере слово *различные* само по себе ошибки не содержит, но оно неудачно употреблено и не сочетается со словом *страны*: «...поедут отдыхать в *различные* страны» [6]. Правильный вариант: *разные страны*.

Есть и примеры плеоназма, оборота речи, в котором происходит дублирование некоторого элемента смысла. В предложении «...сейчас там значительная катастрофа» [6] можно опустить слово *значительная*, ведь любая катастрофа является довольно масштабным бедствием.

Также очень часто встречались примеры тавтологии, неоправданного употребления одних и тех же или однокоренных слов:

«17 марта на *частном* участке в деревне...» [6]. Возможный вариант исправления ошибки: *в частном доме*.

«...*спортивный* инвентарь для *спорта*» [3] – *спортивный инвентарь* либо *инвентарь для спорта*.

б) К стилистическим ошибкам относят немотивированное использование просторечной лексики и жаргонизмов. Наибольшее количество стилистических ошибок было допущено «Марийской правдой», тексты которой отличаются использованием разговорной тональности, и, как следствие, нарушением чистоты речи, что приводит к обедненности и засорению языка: «тамошний»; «классные автомобильные диски»; «пацан»; «качалка»; «отгрохали»; «бляшка»; «опоздал – твои проблемы»; «пришлось поднапрячься»; «там "ловить нечего"».

Также часто разговорная лексика встречалась в газете «Pro Город»: «амбал», «гаишников»; «проблемы с «моторчиком».

6. Логические ошибки, по определению Д.Е. Розенталя, – это неразличение близких в каком-либо отношении обозначаемых понятий. Нередко пишущий не различает причину и следствие, часть и целое, смежные явления, видовые и другие отношения [2]. Самыми частотными логическими ошибками являются логический скачок, сопоставление логически неоднородных понятий и алогизм.

Логическим скачком называют пропуск звена в объяснении, например: «В селе Упша Оршанского района находятся два святых источника. Один из них около местной церкви, другой в конце села. Осветили его в честь Сергия Радонежского, называют Мамаевским» [3]. В данном примере пропуск звена в объяснении произошёл между вторым и третьим предложениями, становится неясно о котором из родников идёт речь.

В следующем примере содержится не только логическая ошибка, заключающаяся в пропуске звена объяснения между предложениями, но и орфографическая в слове *суперкрепкий*: «На Ленинском проспекте в Йошкар-Оле положат *супер_крепкий* асфальт. Все эти преобразования Ленинский проспект ждут в рамках нацпроекта». [6]

Сопоставление неоднородных понятий *двухкомнатный* и *многоквартирный* усматривается во фразе «в двухкомнатном многоквартирном доме» [6]. Возможные варианты: *в двухкомнатной квартире* или *в многоквартирном доме*.

В исследованных материалах встретилась также амфиболия – вид логической ошибки, который заключается в двусмысленности предложения: «Семье, умершей после родов йошкарولينки, возместят моральный вред» [6]. Очевидно, что из-за постановки необоснованной запятой смысл фразы изменился на прямо противоположный.

7. Фактические ошибки заключаются в искажении фактов или нарушении хронологии излагаемых событий. Фактических ошибок в исследуемых материалах замечено не было.

В целом, проанализированные тексты электронных СМИ республики Марий Эл отличаются недостаточной грамотностью и стилистической небрежностью. Анализ допущенных ошибок позволяет сделать вывод о том, что ошибки нередко затрудняют

понимание смысла текста и создают двусмысленность отдельных предложений. Выявленные ошибки - результат не только низкой грамотности, но и безответственного отношения редакторов, корректоров к своей работе.

Таким образом, проведенное исследование позволило заключить, что в статьях электронных СМИ Марий Эл усматривается огромное количество ошибок. На мой взгляд, это может быть связано с недостаточной грамотностью журналистов и редакторов. Кроме того, выделилась одна особенность ошибок электронных СМИ – это одновременное сочетание нескольких видов ошибок не только в одном абзаце или предложении, но и в одном слове.

Самое большое количество ошибок было выявлено в текстах издания «Pro Город» Йошкар-Ола – 70 разноплановых ошибок из 50 исследованных статей. Незначительное количество ошибок – в ГТРК «Марий Эл» - 3 ошибки в 50 исследованных статьях. В материалах информационных агентств «Марийская правда» и «Медиапоток» было выявлено 14 и 6 ошибок соответственно.

Таким образом, основными причинами ошибок в газетах являются: 1) низкая квалификация работников редакций газет; 2) отсутствие корректора; 3) отсутствие возможности повышения квалификации персонала.

В качестве возможных путей преодоления обозначенных проблем можно предложить: 1) более интенсивное использование словарей и программ автокоррекции с последующим самоанализом допущенных ошибок; 2) организация соответствующих курсов повышения квалификации для работников редакций газет, направленных на развитие культуры речи и устранение пробелов в знаниях по темам «Грамматика», «Лексика», «Орфография», «Пунктуация»; 3) восстановление или расширение института корректуры

В заключение хотелось бы отметить, что СМИ следует ответственнее подходить к оформлению статей и беречь родной язык. Президент Института Пушкина Виталий Григорьевич Костомаров считал, что «не русский язык надо спасать, а нас с вами. Можно обвинять в его качестве только людей, которые им пользуются» [6]. Данное утверждение особенно актуально в отношении СМИ, потому как неграмотно составленная статья ведет к закреплению речевых, орфографических и пунктуационных ошибок в устной и письменной речи читателей. И учитывая нацеленность СМИ на многомиллионную аудиторию, следует подчеркнуть важность соблюдения языковой нормы.

1. Костомаров В. Г. Языковой вкус эпохи. Из наблюдений над речевой практикой масс-медиа. СПб, 1999. С. 44.
2. Розенталь Д. Э. Справочник по правописанию, произношению, литера-турному редактированию. М., 1994. – 656 с. С.66
3. Всероссийская государственная телевизионная и радиовещательная ком-пания ГТРК «Марий Эл» [Электронный ресурс] – Режим доступа: <http://www.gtrkmariel.ru/>
4. Информационное агентство «Марийская правда» [Электронный ресурс] – Режим доступа: <https://www.marpravda.ru/>
5. Информационное агентство «Медиапоток» [Электронный ресурс] – Ре-жим доступа: <https://potokmedia.ru/>
6. Рекламно-информационное агентство «Pro Город» Йошкар-Ола [Элек-тронный ресурс] – Режим доступа: <https://pg12.ru>
7. Российская газета - Федеральный выпуск № 121(6692) [Электронный ре-сурс] – Режим доступа: <https://rg.ru/2015/06/05/gramotnost.html> (дата об-ращения: 02.03.2020)
8. Федеральный институт педагогических измерений [Электронный ресурс – Режим доступа: http://fipi.ru/sites/default/files/document/1408709702/RUS2014_gia9.pdf